

KINH-TẾ VÀ THƯƠNG-MẠI

Giá 100 bạc ta đổi
ra tiền ngoại quốc

Giá thô sả Cholon

NGÀY 9 JANVIER 1936

LÚA
(Mỗi kg 68 kilos)

Gỗong
Bưởi
Bông
Lê
Lê khai
Cát-lê
Ca-lê
Tangerine

Cam-Chanh
Cam-Lóng
Trà-Trà
Sứa
Sứa-Lòng

1.44 Sứa-Cam
1.44 Sứa-Cam
1.50 Cam-Chanh
1.50 Cam-Lóng
1.40 Sứa
1.50 Sứa-Lòng

1.50 Sứa-Lòng mía mè

GẠO

(Mỗi kg 60 kilos)

Gạo N° 1 25%

Gạo N° 2 40%

Thím 1-2 1.60

Thím 3-4 1.50

Cám trắng 3.90

Cám lứt 0.50

Bao lúa 14.00

Bao gạo 17.00

Bắp và Dừa

(n 10 kg 100 kilo)

Bắp đùi 4.20 4.25

Dừa khô 9.95 9.95

Cao su

Paris mồi kil 3.00-5.00

Singapore 0.928

Londres 6 d 3.4

CÁC CUỘC ĐẤU GIÁ

A là Adjudication — O là Appel d'offres — C là Concours

CÔNG VIỆC TẠO TÁC

C - 4 - 10 giờ — Thủ thuỷ nhâm
diết số 22 đường Tô-né-Selon
cách thi thợ ngói nát cát dập
cần nát ở khu 1 - mua và rạch
Tổng-cán bộ hố Soctrang.

Thịt chưng tôm 1000 p. - thịt 1150

để công việc. Hút xan ap phai
để trước 30 ngày.

C - 5 - 10 giờ - Kế toán

C - 6 - 10 giờ - Kế toán

C - 7 - 10 giờ - Kế toán

C - 8 - 10 giờ - Kế toán

C - 9 - 10 giờ - Kế toán

C - 10 - 10 giờ - Kế toán

C - 11 - 10 giờ - Kế toán

C - 12 - 10 giờ - Kế toán

C - 13 - 10 giờ - Kế toán

C - 14 - 10 giờ - Kế toán

C - 15 - 10 giờ - Kế toán

C - 16 - 10 giờ - Kế toán

C - 17 - 10 giờ - Kế toán

C - 18 - 10 giờ - Kế toán

C - 19 - 10 giờ - Kế toán

C - 20 - 10 giờ - Kế toán

C - 21 - 10 giờ - Kế toán

C - 22 - 10 giờ - Kế toán

C - 23 - 10 giờ - Kế toán

C - 24 - 10 giờ - Kế toán

C - 25 - 10 giờ - Kế toán

C - 26 - 10 giờ - Kế toán

C - 27 - 10 giờ - Kế toán

C - 28 - 10 giờ - Kế toán

C - 29 - 10 giờ - Kế toán

C - 30 - 10 giờ - Kế toán

C - 31 - 10 giờ - Kế toán

C - 32 - 10 giờ - Kế toán

C - 33 - 10 giờ - Kế toán

C - 34 - 10 giờ - Kế toán

C - 35 - 10 giờ - Kế toán

C - 36 - 10 giờ - Kế toán

C - 37 - 10 giờ - Kế toán

C - 38 - 10 giờ - Kế toán

C - 39 - 10 giờ - Kế toán

C - 40 - 10 giờ - Kế toán

C - 41 - 10 giờ - Kế toán

C - 42 - 10 giờ - Kế toán

C - 43 - 10 giờ - Kế toán

C - 44 - 10 giờ - Kế toán

C - 45 - 10 giờ - Kế toán

C - 46 - 10 giờ - Kế toán

C - 47 - 10 giờ - Kế toán

C - 48 - 10 giờ - Kế toán

C - 49 - 10 giờ - Kế toán

C - 50 - 10 giờ - Kế toán

C - 51 - 10 giờ - Kế toán

C - 52 - 10 giờ - Kế toán

C - 53 - 10 giờ - Kế toán

C - 54 - 10 giờ - Kế toán

C - 55 - 10 giờ - Kế toán

C - 56 - 10 giờ - Kế toán

C - 57 - 10 giờ - Kế toán

C - 58 - 10 giờ - Kế toán

C - 59 - 10 giờ - Kế toán

C - 60 - 10 giờ - Kế toán

C - 61 - 10 giờ - Kế toán

C - 62 - 10 giờ - Kế toán

C - 63 - 10 giờ - Kế toán

C - 64 - 10 giờ - Kế toán

C - 65 - 10 giờ - Kế toán

C - 66 - 10 giờ - Kế toán

C - 67 - 10 giờ - Kế toán

C - 68 - 10 giờ - Kế toán

C - 69 - 10 giờ - Kế toán

C - 70 - 10 giờ - Kế toán

C - 71 - 10 giờ - Kế toán

C - 72 - 10 giờ - Kế toán

C - 73 - 10 giờ - Kế toán

C - 74 - 10 giờ - Kế toán

C - 75 - 10 giờ - Kế toán

C - 76 - 10 giờ - Kế toán

C - 77 - 10 giờ - Kế toán

C - 78 - 10 giờ - Kế toán

C - 79 - 10 giờ - Kế toán

C - 80 - 10 giờ - Kế toán

C - 81 - 10 giờ - Kế toán

C - 82 - 10 giờ - Kế toán

C - 83 - 10 giờ - Kế toán

C - 84 - 10 giờ - Kế toán

C - 85 - 10 giờ - Kế toán

C - 86 - 10 giờ - Kế toán

C - 87 - 10 giờ - Kế toán

C - 88 - 10 giờ - Kế toán

C - 89 - 10 giờ - Kế toán

C - 90 - 10 giờ - Kế toán

C - 91 - 10 giờ - Kế toán

C - 92 - 10 giờ - Kế toán

C - 93 - 10 giờ - Kế toán

C - 94 - 10 giờ - Kế toán

C - 95 - 10 giờ - Kế toán

C - 96 - 10 giờ - Kế toán

C - 97 - 10 giờ - Kế toán

C - 98 - 10 giờ - Kế toán

C - 99 - 10 giờ - Kế toán

C - 100 - 10 giờ - Kế toán

C - 101 - 10 giờ - Kế toán

C - 102 - 10 giờ - Kế toán

C - 103 - 10 giờ - Kế toán

C - 104 - 10 giờ - Kế toán

C - 105 - 10 giờ - Kế toán

C - 106 - 10 giờ - Kế toán

C - 107 - 10 giờ - Kế toán

C - 108 - 10 giờ - Kế toán

C - 109 - 10 giờ - Kế toán

C - 110 - 10 giờ - Kế toán

C - 111 - 10 giờ - Kế toán

C - 112 - 10 giờ - Kế toán

C - 113 - 10 giờ - Kế toán

C - 114 - 10 giờ - Kế toán

C - 115 - 10 giờ - Kế toán

C - 116 - 10 giờ - Kế toán

C - 117 - 10 giờ - Kế toán

C - 118 - 10 giờ - Kế toán

C - 119 - 10 giờ - Kế toán

C - 120 - 10 giờ - Kế toán

C - 121 - 10 giờ - Kế toán

C - 122 - 10 giờ - Kế toán

C - 123 - 10 giờ - Kế toán

C - 124 - 10 giờ - Kế toán

C - 125 - 10 giờ - Kế toán

C - 126 - 10 giờ - Kế toán

C - 127 - 10 giờ - Kế toán

C - 128 - 10 giờ - Kế toán

C - 129 - 10 giờ - Kế toán

C - 130 - 10 giờ - Kế toán

C - 131 - 10 giờ - Kế toán

C - 132 - 10 giờ - Kế toán

C - 133 - 10 giờ - Kế toán

C - 134 - 10 giờ - Kế toán

C - 135 - 10 giờ - Kế toán

C - 136 - 10 giờ - Kế toán

C - 137 - 10 giờ - Kế toán

C - 138 - 10 giờ - Kế toán

C - 139 - 10 giờ - Kế toán

C - 140 - 10 giờ - Kế toán

C - 141 - 10 giờ - Kế toán

C - 142 - 10 giờ - Kế toán

C - 143 - 10 giờ - Kế toán

C - 144 - 10 giờ - Kế toán

C - 145 - 10 giờ - Kế toán

C - 146 - 10 giờ - Kế toán

C - 147 - 10 giờ - Kế toán

C - 148 - 10 giờ - Kế toán

C - 149 - 10 giờ - Kế toán

C - 150 - 10 giờ - Kế toán

C - 151 - 10 giờ - Kế toán

C - 152 - 10 giờ - Kế toán

C - 153 - 10 giờ - Kế toán

C - 154 - 10 giờ - Kế toán

C - 155 - 10 giờ - Kế toán

C - 156 - 10 giờ - Kế toán

C - 157 - 10 giờ - Kế toán

C - 158 - 10 giờ - Kế toán

C - 159 - 10 giờ - Kế toán

C - 160 - 10 giờ - Kế toán

C - 161 - 10 giờ - Kế toán

C - 162 - 10 giờ - Kế toán

C - 163 - 10 giờ - Kế toán

C - 164 - 10 giờ - Kế toán

C - 165 - 10 giờ - Kế toán

C - 166 - 10 giờ - Kế toán

C - 167 - 10 giờ - Kế toán

C - 168 - 10 giờ - Kế toán

C - 169 - 10 giờ - Kế toán

C - 170 - 10 giờ - Kế toán

C - 171 - 10 giờ - Kế toán

C - 172 - 10 giờ - Kế toán

C - 173 - 10 giờ - Kế toán

C - 174 - 10 giờ - Kế toán

C - 175 - 10 giờ - Kế toán

C - 176 - 10 giờ - Kế toán

C - 177 - 10 giờ - Kế toán

C - 178 - 10 giờ - Kế toán

C - 179 - 10 giờ - Kế toán

C - 180 - 10 giờ - Kế toán

C - 181 - 10 giờ - Kế toán

C - 182 - 10 giờ - Kế toán

C - 183 - 10 giờ - Kế toán

C - 184 - 10 giờ - Kế toán

C - 185 - 10 giờ - Kế toán

C - 186 - 10 giờ - Kế toán

C - 187 - 10 giờ - Kế toán

C - 188 - 10 giờ - Kế toán

C - 189 - 10 giờ - Kế toán

C - 190 - 10 giờ - Kế toán

C - 191 - 10 giờ - Kế toán

C - 192 - 10 giờ - Kế toán

C - 193 - 10 giờ - Kế toán

C - 194 - 10 giờ - Kế toán

C - 195 - 10 giờ - Kế toán

C - 196 - 10 giờ - Kế toán

C - 197 - 10 giờ - Kế toán

C - 198 - 10 giờ - Kế toán

C - 199 - 10 giờ - Kế toán

C - 200 - 10 giờ - Kế toán

C - 201 - 10 giờ - Kế toán

C - 202 - 10 giờ - Kế toán

C - 203 - 10 giờ - Kế toán

C - 204 - 10 giờ - Kế toán

C - 205 - 10 giờ - Kế toán

C - 206 - 10 giờ - Kế toán

C - 207 - 10 giờ - Kế toán

C - 208 - 10 giờ - Kế toán

C - 209 - 10 giờ - Kế toán

C - 210 - 10 giờ - Kế toán

C - 211 - 10 giờ - Kế toán

C - 212 - 10 giờ - Kế toán

C - 213 - 10 giờ - Kế toán

VĂN CHƯƠNG VÀ MỸ THUẬT

HỘI VĂN-HƯỚU

Hội văn-hưu mà tôi muốn nói đây không giống như hội kêu gọi, tức là các nhà tài trợ trong xã lập ra nhằm mục đích.

Hội khuyễn học có cái mục đích đồng trung sự học vẫn là công chúng, nên sự tổ chức trong hội đơn giản mà lại chẳng có phô béo tạp. Chứa nhiều sách và báo chí cho bài viết tôi đọc, thỉnh thoảng mờ mịt điều thuyết mới và bài học rõ ràng rẽ, bài viết đã cáo buộc người ta, đồng công, v.v.

Còn hội văn-hưu 'học' ý tôi thì lão ngay tài bài văn học mực đích. Cả thầy bài viết phải là người hâm mộ thi ca, không chỉ lấy nghĩa văn-hưu để làm sao mà lại có cái quan niệm văn-chương là dấu của thiết chế nhà nước.

Nhưng người như thế ý tiếp lại thành mực nhém, bèn trong có thể chán hán, và là chương trình hành sự của hội là rên luyện văn-chương cho cả bài viếng. Hội là một lớp học văn-chương mà cả hội bài viết là giấy giao lưu.

Ngoài ra sun-tap sách và báo chí chuyên môn về văn-học, hội lão ngay là những bài viết, tháng

bày một năm để giữ liên lạc với người trong hội; những cuộc nói chuyện về văn-học: đại diện của hội, bản thân có giá trị của hội, và sau cùng tiếp với các hội văn-học khác; và cuối cùng là học các khoa văn-chương và văn-hàn.

Hiện nay, ở nhiều nơi như Bao-lin, Gu-ray, Vincennes, và Paris, đã có bài viết nói đến.

Nếu như chỉ ngồi khóc khóc làm thi múa dicitia mà mấy bài thi chí có thể cảm nhận thì không được, và sau đó là bài văn-hàn cũng được, vì thi ca cũng là một phần trong văn-chương. Nhưng, rất thường họ lập nên một nhóm anh em này phải là một việc đùa, thế là bài phạm vi bài như thế cũng phải có bài làm.

Sau đó, sau năm được thi tài mong sao tôi thi dan bay se tru'ne nhung hoi van-huu do tu'cach tai bai obo noen van-hoc xit.

Khi nào mới think mỗi lần

trong xit de co van-huu gom nhieu tay van-sai dan khong da

rau khac khac khai thi luc day bay gio se noi voi tiec iep vien hanh lam, va roi khi ye bay ra cau van da lat bai van-hoc de cuong nhau giat quyet.

HUYEN DIEU

sculente nerveux, court et serré, non loin délicat et piquant que vétemment et brusque.

MONTAIGNE

Cái lối văn tôi là cái lối văn gián di, lát thưa, nói ngắn miếng mà nó là lối viết trên giấy như thi lời văn cũ, và là mảnh chè khôn khôn mảnh chè khôn khong không mạnh bạo đường đột.

Jamais il n'a été plus mérité, sans d'écouter le conseil de Nizet, à dire « écrire avec notre propre sang ». Jamais il n'a été plus nécessaire de prouver que l'art n'est jamais un jeu, mais une connaissance de l'art. Jamais il n'a été plus nécessaire de prouver à la fois que se attend les œuvres publiques assises d'entre dans les sanctuaires.

MAURICE ROSTAUD

Không bao giờ tôi hồn hôi giờ pí theo lời khuyên của ông Nietzsche: « là mâu mèo viết văn ».

Không bao giờ cần lấy giấy rách chém rã rác văn-chương, không phải là một sự đùa mà là sự thật của người ta bộ lõi là một cách nào nũng nót.

Chết không bao giờ hồn

không khai trục những phong

nhà rõ ràng, và không

để một khán giả từ thời

nhỏ, và không qua, biến lít

Một Lớp giảng về văn-chương Pháp tại trường Đại học

Khi tôi 11 Juinier trở về, tại giảng đường trường Đại học Sorbonne để mở một lớp giảng về văn-chương Pháp thứ 19.

Lớp này sẽ là quan trọng nhất trong năm, và Théophile de Beauchamp, Ông Georges David, và Clarisse Franssens.

TIN ĐI ĐƯỜNG

TAU

Saigon di		Ở đâu và tới Saigon
PHAP	PHAP	PHAP
Le Yatou	20 Janvier	Le Forbin
L'Angers	22 Janvier	Le Cap Tournare
THUNG-BAC		Le Sphynse
Le Fortan	14 Janvier	Le Cap Tournare
Le Cap. Tournare	20 Janvier	TRUNG-BAC
Le Claude Grappe	20 Janvier	L'André Lebon
TAU VA NHUT		Le Yalou
Le Marchal Jolte	8 Janvier	TAU VA NHUT
		Le GFG Merito
		9 Janvier

Xe lửa lớn

Ở SAIGON DI	Ở HANOI VÀ
Dalat Nhatrang Quinhon	Hanoi Hué Quinhon
Bu Hanoï	Nhatrang DaLat
Nghỉ thứ hai thứ tư và thứ sáu	Nghỉ thứ hai thứ ba và thứ bảy
9 giờ (tối)	7 giờ 15 sáng
Phanthiep Dalat Nhatrang	Phanthiep Nhatrang Phan-hiet
Mỗi ngày	6 giờ sáng
Biên Hòa Phan-hiet	Mỗi ngày
Mỗi ngày	3 giờ 35 chiều
Thuduc Biên Hòa	Phanthiep Biênhoa
Mỗi ngày	Mỗi ngày
11 giờ 45 phút	2 giờ 20 trưa
Tuy the	Biên Hòa
Mỗi ngày sản chay	Mỗi ngày 2 chuyến
Buổi sáng	8 giờ 55 và 4 giờ 35 chiều
5 giờ 24 – 8 giờ 47 – 11 giờ 40	Điều kiện
Buổi chiều	Điều kiện
3 giờ – 6 giờ 05 – 5 giờ 50	10 giờ – 4 giờ 23 và 6 giờ

QUÝ ÔNG CHỦ ĐÔ XE VÀ XE LOCATION NÊN ĐẾT	
...hứa theo Nghị định ngày 18 Septembre 1935, thí các xe đê và xe location phải có báo hiệu:	
Qui quy không nên chán chỗ Xin hỏi nêu cách thức như:	
Mỗi ngày PHAN CÔNG LỘC Avenue 41 Rue Lafitte, SAIGON	
TANAN, MYTHO, COGON, BENTRE.	
Mr : LÉ QUANG GIAP, Phòng Biên ưn Mytha,	
SADEC, VINH LONG, TRAVINH.	
Mr : LÉ VAN CAM Travina.	
CANTHO.	
Mr : NGUYỄN NGỌC CHÂU, Chủ ưn đê Cantho.	
SOCSTRANG.	
Mr : TRỊNH KIM THỊNH Chủ ưn hàng MADINA Secretary.	
LONGKOUNG, CHAUDOU, RACHGIA, HATIEN.	
Mr : TRAN MINH CHIEU 16 Rue Maréchal Poch, Lai ưn thị trấn Chaudou.	
THUDUAUMOT, BENCAT, HONQUAN.	
LOCNINH, DAUTIENG, TANUYEN.	
Mr : TRAN XINH, Thủ Khoa Thuduanot.	
BIENHOA	
Mr : NGUYỄN VĂN SỰ Commerçant trước nhà thương Biendhoa.	
CA DUOC, CANGIOC	
Mr : LÉ VAN TƯƠNG, Commerçant Cangioc.	

Giải thưởng

Kể từ ngày 10 October 1935, học sinh khoa bút toán và khoa máy ở trường Thống-nhi THANE-TAM 79, 81 Rue Huỳnh quang Tiếp (gần gare Arums) thi đấu số 1 và số 2, bắt đầu khoa nào đều được thưởng một bộ đồ Tusor may tại tiệm PHAN BA-LUTONG giá đồng 10.000 và mua cái đồng hồ à Chronomètre à ở tại tiệm LA-VIEN-Vinh.

Trường dạy mỗi khóa mỗi tháng 50.00. Học trong ba tháng thành thạo, thi rớt trường dạy lại không lấy tên.



PHAM-VĂN-BẢO 5, Rue Carabelli — SAIGON
(Sau hòn Cát-tát, đường Catinat)

TIN THẾ GIỚI

Bác-sĩ thoại đi
Agge bò di đấu

điều Abel — Bác-sĩ Ag-

ge cung 5 người điều dưỡng tho-

ikhun ài bò di đấu

nhà của họ là 15 bò nay, và đ

tôi già người ta không dướ-

tia tui gi và bác sĩ cũ. Pai Son,

thoại điện Comte de Roas

bò di khôi gi su di làm bao

nhau không.

"

Bác-sĩ Hylander và ban

giúp việc được truy-tang

Vì bò thuong lò khong quan

Y lenh bòm xuong nhâ thuong,

bác-sĩ Hylander và ban giup việc

Lundstrom moi tò thê. Vua A

lò truy tang quan cung bò finb

cho bòi vâ bò si này.

Không quân Y munvin khiêu

chiến với Anh chàng ?..

Londres.— Cố bà rằng không

rieng thi không còn su gien tiep Anh ca.

"

Nước Anh di bi khai

chiến chàng ?

Athènes.—Cô bay chiec khu

truem ban Anh di tòi

ban, co các chiêu lò khong trong ham-

dai o Bi Bi Tay Duong lò kh

nhau trong thang này.

Lò khien hanh ban di Anh

kéo 10 đồng à Hygap hec để

phong bò các khu phap dia à Phi-

Chau hec di khai khien dia

với Y. Thế mà theo như Bi Bi Tin

vô duy huy động của thay

quân Anh ài di cho thay thô

ngay sau nhung cuoc theo

diem tuong binh

Chanh phap A xin H. V. Q.

Q. dien tra ve viet dung bei

ngat cù Y

Geneve.—Chanh phap A di-

gen cho Hoi-Vao-Dien một boc

to de xin H.V.Q. dia tra

veo dong boi ngai vi viет lieng

nhau oan chi thuong theo

binh của quan Y.

"

Quan tuan tuoi Y A xung

dot voi nhau

Rome.—Trong cuoc xung dot

moi dia dia qua tuan tuoi Y

A. oan Tembien, quan A

cuoc m 22 mon.

Còn không quân Y thi tien

bom xuong treu dia Alamein.

"

Đoàn giai hoa, dia a 15 ứa gian Mussoolini van co lo chinh phục Hong-Kong

Moi bom roi kbi nghe tin chinh phap Anh lai tri bi tuus. Alexia dieu tri o các thuộc

địa Y cũng co linh động binh. Hinh duong luc Y dia tri dia tap quan doi o Siam

ville ue dia coi dia dia hoan.

"

Danh giac dia

nhieu khong

